



---

FRENCH  
IMMERSION  
*Program*

---

Since  
1971

**INFORMATION  
PACKAGE**

[www.frenchimmersionprogram.ca](http://www.frenchimmersionprogram.ca)



# Table of contents

1. General information about our five week French Immersion Program	3
2. Activities and Facilities	4
3. Program regulations	5
4. Lodging	6
5. Cafeteria	8
6. Phone-call rules and regulations	9
7. Services near campus (at a walking distance)	9
8. Program fees	10
9. Calendar	10
10. Directions to the Cégep de Trois-Rivières	11
11. Frequently asked questions (FAQ)	14
12. Corresponding with students during the program	20
13. What to pack (recommended)	21

# 1. General information about our five week-French Immersion Program

The French Summer School of the Cégep de Trois-Rivières annually offers an immersion language program in a totally French environment. The program is over five weeks during the summer months.

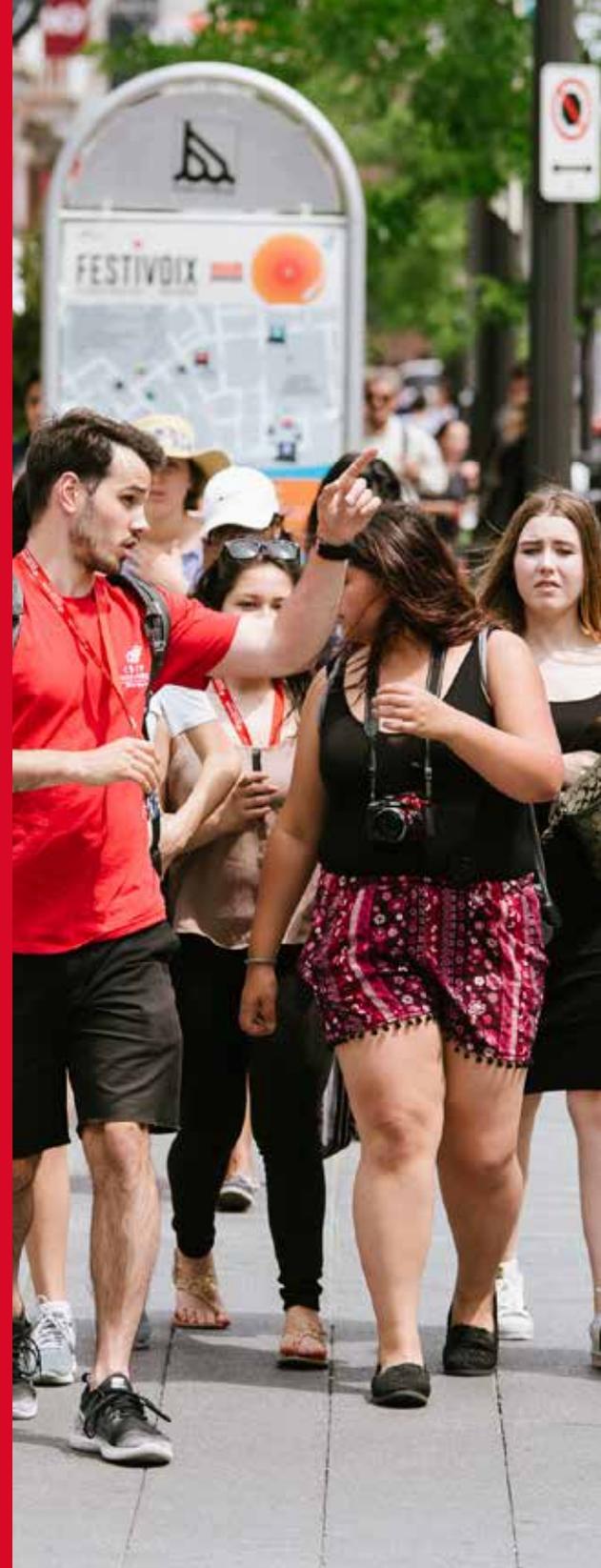
We accept students from **16 to 17 years old**.

***In 2018, the program will be held from July 3rd to August 3rd.***

Students stay in one of our six residences on campus depending on their gender.

Classes are held daily, Monday through Friday, from 8:15AM to 12PM. We support the action-oriented approach in our teaching, which focuses on increasing the students' functional proficiency as well as grammar. We work on various projects and activities in the classroom in order to create a motivating learning experience where the students "learn by doing". A stay in the Province of Quebec, tours around the Mauricie region and encounters with our people also provide the students with a great deal of knowledge about the French language and the Quebecois culture.

Before grouping the students, their French knowledge is evaluated by placement tests in order to determine which level they will be assigned to (beginner to advanced - A1 to C1). Groups count an average of 20 students. Upon completing the program, each participant receives a Training Certificate of French as second language. **Please note that this program does NOT grant legitimate high school or university credits. At the end of the program, the students will receive a transcript detailing the course they were placed in. It is the students' responsibility to send this transcript to their university.**





## 2. Activities and Facilities

The program includes a variety of sports and sociocultural activities. Students will have the opportunity to visit Montréal and Québec City, the Valcartier Vacation Village (waterpark), our famous Parc de la Mauricie, and much more. Due to circumstances beyond our control, certain changes may be made without notice.

### Facilities

Facilities such as a computer lab, library, cafeteria, gym and fitness center are at their disposal throughout the program.

### Workshops

Students must choose among many workshops so that they have at least one activity after class three days a week. The workshops are mandatory and are an integral part of the program. The students will sign up for these workshops at the beginning of the program (first week).

### Optional activities

They will also receive a complete list of optional outings and activities offered at an extra cost. Students who wish to sign up will be asked to send their payment before their arrival (more details to come on May). Free parallel activities will always be available for those who do not wish to participate in these extra activities.

### 3. Program regulations

*Like in any structured program, it is mandatory that students comply with the regulations during their stay.*

#### The use of French / Participation to all classes, workshops and activities

Students must speak French during the entire program; this is a very strict rule and it must be observed. It applies to the entire program: residences, campus, etc. We understand that some students may find it very difficult at the beginning, but they must not despair. Our staff supports ALL students during activities, including weekends. Students are given five warnings for misbehaviour. After that, they will be sent back home at their own expense.

#### Leaving the campus

Students are not allowed to leave campus after curfew to visit friends or family during the program. For special cases, parents must provide a written parental consent form with the specific dates at least one week before the beginning of the program (by mail, email or fax). Upon reception of the agreement, the coordinator will communicate with the parents or tutor to confirm. Please write us at [ecole.de.francais@cegeptr.qc.ca](mailto:ecole.de.francais@cegeptr.qc.ca) if you need to complete this form.

These rules apply to all students attending the French Immersion Program of the Cégep de Trois-Rivières at all time. This means that if a student accepts to attend the program, he or she accepts our policies.



## 4. Lodging

All students will have their own private room in one of our 6 residences on the campus, depending on their gender.

**The rooms are not air-conditioned.** There is at least one member of staff living with the participants in each residence for the entire duration of the program. Please note that rooms/apartments are randomly attributed, therefore, **we do not accept special requests of roommates.**

Each student admitted into the residences is entitled to a restful atmosphere suitable to studies. Everyone must therefore adapt his or her personal conduct for the well-being of others and is required to abide by the following rules:

- Every student must respect order and tranquillity at all times and places;
- **NO ALCOHOL OR DRUG IS PERMITTED DURING THE ENTIRE PROGRAM. STUDENTS CAUGHT USING AND/OR IN POSSESSION OF DRUGS OR ALCOHOL WILL BE EXPELLED WITHOUT FURTHER NOTICE AND AT THEIR OWN EXPENSE;**
- Every student is responsible for the care of the furniture, equipment and other items made available (if damaged, the occupants will have to pay the costs incurred);
- It is strictly forbidden to post any type of information on the walls;
- It is strictly forbidden to use the parking space as a playground;
- It is strictly forbidden to remove the screens and/or the windows;
- No pets are allowed in the buildings (except assistance dogs);
- It is strictly forbidden to bring any furniture outside the room or apartment;
- The emergency door must be used only in extreme cases.



The student is responsible for all damages caused either by neglect or by intent, to the room, the apartment and all furniture therein, even if another person caused the damage. The tenant found guilty of theft, immorality, misconduct or who causes trouble will receive an expulsion notice.

The College will not be held responsible for any loss, destruction or theft of any object left in the residences.

The doors of the residences are to be kept locked at all times (the rooms and the apartments should always be locked in the absence of the tenants).

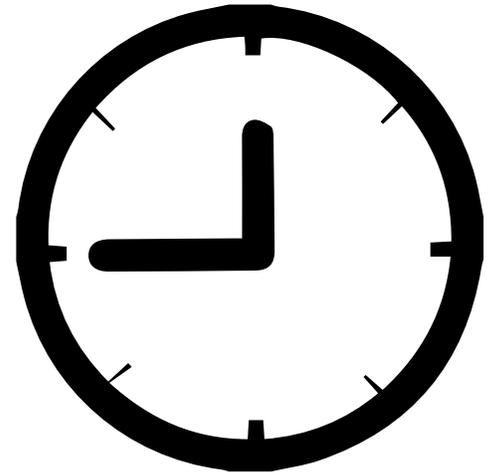
## Curfew

Curfew is at 10:30PM from Sunday to Thursday, and 12AM on weekends (Friday and Saturday). Quietness is required after these hours and group activities are forbidden. Students must be in their residence apartment or room by curfew. Students who do not respect the curfew may be evicted from the program at their own expense.

## Visitors

Visitors (including family members) are not admitted in the residence rooms and/or apartments during the program.

The administration representatives and employees of the residences are entitled to enter the rented premises in order to verify if they are kept in order or to execute any repairs considered urgent or necessary. Please note that the staff of the French Immersion School may also enter the facilities to make sure that they are clean and properly maintained.





## 5. Cafeteria

Full meals will be served in the cafeteria each day including a vegetarian menu. In order to ensure that you receive the best service for your personal needs, **do not forget** to specify the following on the medical form: food allergies and intolerances (lactose, gluten, etc.), food restrictions or if you are vegetarian. Please note that we do NOT offer halal meals.

The cafeteria schedule is:

- Breakfast: 7:00 to 8:00 am
- Lunch: 12:00 to 1:00 pm
- Dinner: 5:00 to 6:00 pm

For lunch and dinner, all the meals include:

- At least 2 choices of main menu (including a vegetarian one)
- One portion of bread (with butter)
- Two beverages
- One dessert

**The first meal is served on Tuesday July 3rd (dinner) and the last one will be served on August 3rd (breakfast).**

## 6. Phone-call rules and regulations

### Calls made in a language other than French

- Students may talk on their cellphone or laptop (Skype) in their room or in a quiet room only. Speaking English on the phone / computer in public areas (e.g. cafeteria, lounge) of the College is strictly forbidden. If students do not have a cellphone, they must use a calling card or call collect from our public phones.
- The use of the cellphone is forbidden during classes and workshops (including texting!).
- The College does not assume expenses for phone calls.
- Please note that the program cannot be held responsible in case of loss or theft of your personal belongings.

### Procedures for emergency calls

- In case of emergency, students, parents or family members may contact the program coordinator who will take immediate action. A few days before the program starts, the students and their parents will be provided with an emergency phone number reachable 24/7.

## 7. Services near campus (at a walking distance)

- Dollar store (Giant Tiger);
- Grocery stores (Provigo, Metro and IGA);
- Shopping Center;
- Drugstore (Pharmacie Jean Coutu);
- Medical clinic – Hospital;
- Hardware store (Canadian Tire);
- Church – Sunday Mass (no special permission is required);
- Direct banking services (Desjardins, RBC, BMO, Scotiabank, no TD Bank – students with debit cards from the latter can use Desjardins ATMs for a small fee);
- Many restaurants (including Subway, Thai Zone, McDonald's, etc), and more!



## 8. Program fees

EXPLORE PROGRAM BURSARIES :	A C\$275 non-refundable registration fee is required. (+ a refundable C\$40 for room keys)
NON-BURSARY STUDENTS:	A C\$275 non-refundable registration fee is required.(+ a refundable C\$40 for room keys). The tuition fees are C\$2,225. The balance of <b>online payment</b> must be received <b>by June 1st, 2018</b> (by certified cheque, money order or credit card).  <b>No personal cheques accepted</b>

## 9. Calendar

ARRIVAL 2018 TUESDAY, JULY 3RD	<b>Students arriving by plane:</b> Our staff will welcome the students from 9AM to 6PM at the Montreal-Trudeau airport and for a \$50 fee, our bus will take them directly to the Cégep. <b>Students arriving outside this time schedule will have to make their own way to the Cégep.</b>  From the airport, students who do not take our shuttle may take the bus (Orléans Express) to Trois-Rivières (3 to 4 hour-long trip) for about \$40. Upon their arrival to Trois-Rivières, they will then need to take a taxi from the Trois-Rivières bus station to the Cégep for approximately \$12 (when calling the taxi, students must specify how much luggage they have in order to get the minivan-type of taxi).
CAMPUS ADDRESS:	<b>828 Marguerite-Bourgeois, Trois-Rivières (Qc), G8Z 3S8</b>
1st MEAL SERVED:	July 3rd (Tuesday) from 5PM to 7PM (dinner). Students must provide their own meals before this time (there are restaurants and grocery stores nearby).
1st DAY OF CLASS:	July 5th (Wednesday) = Placement test (oral)
TYPICAL DAY: (including homework) EXTRA-CURRICULAR ACTIVITIES:	3.5 hours of class per day (8h15 AM to 12PM) + 2 hours of practice and homework per day = <b>A total of 100 hours for the five-week program</b>  <b>Note:</b> Students will also have a minimum of 4 hours per week of extra-curricular activities (in French), plus activities on weekends.
EXAMS:	July 25th July 30th
LAST DAY OF ACTIVITIES AND PARTY:	August 2nd (Thursday) = <b>Important – Farewell Banquet</b>
DEPARTURE:	Friday, August 3rd, 11AM at the latest.
LAST MEAL:	Breakfast on Friday August 3rd.

Note: The École de français du Cégep de Trois-Rivières will not be responsible for and cannot accommodate students arriving before July 3rd as well as for those leaving after August 3rd, 11AM.



## 10. Directions to the Cégep de Trois-Rivières

### By plane

Our staff will welcome the students from 9AM to 6PM at the Montreal-Trudeau airport. For a \$50 fee, our private bus will take the students directly to the Cégep de Trois-Rivières (the bus ride is around two to three hours long depending on traffic). You will be able to book your seats on May.

Students arriving outside this time schedule will have to make their own way to the Cégep.

1. At your arrival to the Montreal Trudeau Airport, take the ORLÉANS EXPRESS bus to Trois-Rivières (boarding at the international arrivals level / Stop #7, 8, or 9, 1-888-999-3977). Make sure the bus you take arrives to the Trois-Rivières bus station BEFORE 8PM in order to arrive to the Cégep on time.
2. From the Trois-Rivières Bus station, call a taxi at 819-378-5444 to get to the Cégep de Trois-Rivières (ask for the Humanity building at 828 Marguerite-Bourgeois). The ride is about 10 minutes long and will cost around \$12. Don't forget to specify how much luggage you have!

To check the bus schedule or prices, call ORLEANS EXPRESS at 1-888-999-3977 or visit their website at <http://www.oleansexpress.com>.

## By bus

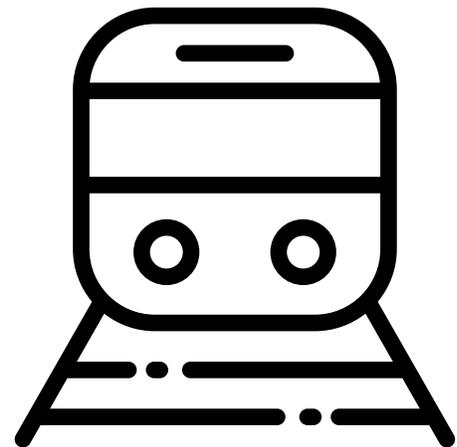
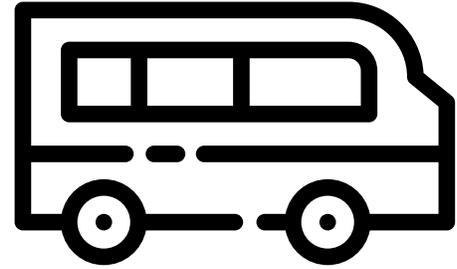
At your arrival at the Trois-Rivières bus station, you will need to call a taxi at 819-378-5444 to get to the Cégep de Trois-Rivières (ask for the Humanity building at 828 Marguerite-Bourgeois). The ride is about 10 minutes long and will cost around \$12. Don't forget to specify how much luggage you have!

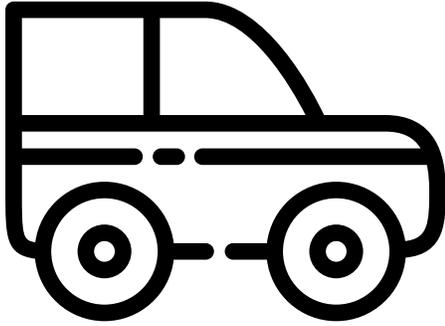
\*\*If you stop at the Montreal Trudeau airport, you may join us and take our private shuttle which will take you directly to the Cégep (\$50, booked on May)!

## By train

There is no train station in Trois-Rivières. If you want to come by train, the easiest way to reach us is to arrive at the Dorval station and then the free shuttle to the Montreal Trudeau airport. For information about this shuttle, visit [www.viarail.com](http://www.viarail.com) or call 1-888-842-7245. From the airport, you can either take our private shuttle which will take you directly to the Cégep (\$50, booked on May) OR you can take the Orleans Express bus which will take you to the Trois-Rivières bus station.

From there, you will take a taxi to the Cégep de Trois-Rivières (ask for the Humanity building at 828 Marguerite-Bourgeois – it should take about 10 minutes and the fare should cost around \$12). Don't forget to specify how much luggage you have!





## By car

1. On Highway 40, take Exit 198 (boulevard des Récollets North)
2. Turn right on boulevard des Récollets, after the 6th light you will encounter a round-about, keep your right, this will automatically lead to Laviolette Street;
3. Once on Laviolette, take a right hand turn on Marguerite-Bourgeois Street;
4. The Cégep is on the corner of Laviolette and Marguerite-Bourgeois;
5. The main entrance (for Explore students) is the one on Marguerite-Bourgeois. The campus' address is: 825 Marguerite-Bourgeois, Trois-Rivières, G8Z 3S8.

Do NOT set your GPS to the Courval address found on Google map: that is NOT the right building/pavilion.

Departure – August 3rd, 11AM at the latest.

The Cégep de Trois-Rivières will be pleased to offer a bus shuttle service from Trois-Rivières directly to the airport on Friday August 3rd for a low cost of C\$50. Students need to book their seat in advance (on May).

**The booked flight must be leaving AFTER 11AM (if not, the shuttle will not be able to make it on time to the airport due to morning traffic in Montréal).**



## 11. Frequently asked questions (FAQ)

### Access to computers and Internet

Students have access to computers and Internet on campus (there is no Wi-Fi connection in the residences).

### Cost

Everything is included in the tuition fee or in the bursary: tuition, meals, socio-cultural and sports activities, some Saturday trips (e.g. the Mauricie National Park, Village Québécois d'Antan). An additional amount may be asked for optional activities (see the calendar for the activities with a \$ sign). The bursary does not cover travelling expenses; therefore, students are responsible for their travelling arrangements and expenses. The only amount students have to pay on site is a \$40 deposit for the apartment or room key (this \$40 will be reimbursed if the keys are not lost during the program and if the room/apartment is left in the same condition as it was when the student first came in).

We also ask students to have pocket money, particularly for the weekend trips. An average of \$250 to \$400 is usually spent by the students. Meals are provided on these trips, but it is important that students have money to buy additional beverages, snacks or souvenirs.

### Dress code

Make sure you take appropriate clothes and proper shoes to wear while you're on campus (these rules don't apply when you are in your apartment or during your free time outside the premises).





## 1. Basic Principle: Certain body parts must be covered for all students at all times.

Clothes must be worn in such a way that genitals, buttocks, breasts, nipples, belly and belly button are **fully covered** with **opaque fabric**. All items listed in the "must wear" and "may wear" categories below must meet this basic principle.

## 2. Students Must Wear, while following the basic principle of Section 1 above:

- A shirt (with fabric in the front, back, and on the sides under the arms), AND
- Pants/jeans or the equivalent (for example, a skirt, sweatpants, leggings, a dress or shorts), AND
- The appropriate shoes\*.

## 3. Students May Wear, as long as these items do not violate Section 1 above:

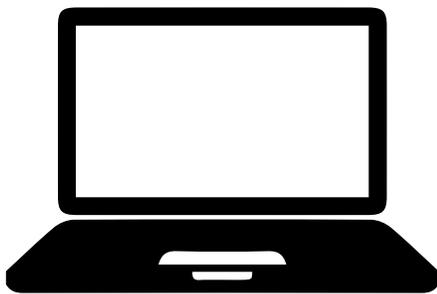
- Hats facing straight forward or straight backward. Hats must allow the face to be visible to staff, and not interfere with the line of sight of any student or staff;
- Religious headwear;
- Fitted pants, including opaque leggings, yoga pants and "skinny jeans";
- Pajamas;
- Ripped jeans, as long as underwear and buttocks are not exposed;
- Tank tops, including spaghetti straps;
- Clothing with commercial or athletic logos;
- Visible waistbands on undergarments or visible straps on undergarments worn under other clothing (as long as this is done in a way that does not violate Section 1 above).

#### 4. Students Cannot Wear:

- Violent language or images;
- Images or language depicting drugs or alcohol (or any illegal item or activity);
- Hate speech, profanity, pornography;
- Images or language that creates a hostile or intimidating environment based on any protected class or marginalized groups;
- Any clothing that reveals visible undergarments (visible waistbands and visible straps are allowed);
- Swimsuits (except as required in athletic practice);
- Short shorts or skirts that reveal buttocks or parts of the buttocks.

\*Please note that to prevent accidents, high heels, any kind of flip flops that do NOT hold your heel or ankle, and slippery flat soles are not allowed on campus. You will be allowed to wear them on your free time and in your apartment only.





## Emergency calls

An emergency number will be provided to the students and their parents a few days before their arrival. This number will be reachable 24/7. If there is no answer, relatives can also leave a voice or text message 24/7 and will be called back as soon as possible. Also, a valid phone number must be provided in order to contact parents or an adult relative during the program. This is mandatory.

## English literature and music

In order to optimize the program's efficiency, English literature is forbidden during the program. English music is tolerated. Students may bring English literature only if it is necessary for school purposes (such as the IB program or other). We must not see these documents; the students will have permission to read them in their room only.

## Laptop Computers and Other Electronic Devices

Laptops and electronic devices are permitted but **there is no Internet connection in the residences**. Students have access to computer labs with Internet on campus. Please note that the program cannot be held responsible in case of loss or theft of any of your personal belongings.

## Leisure time

Students have some free time in the afternoons and evenings. Sundays are completely free, but optional activities are always offered. In their free time, students are allowed to visit the city on their own as long as they come back on time for the curfew. Students are not allowed to stay somewhere overnight unless they have a written permission signed by their parents or an adult relative. (see the section on Special outings in the present document for more information).

## Meals

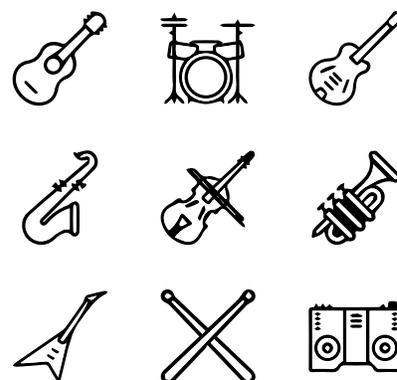
Two different menus are available for each meal (vegetarian and non-vegetarian). Sorry, we don't offer Halal food! The meals are served at the campus cafeteria. It is important to forewarn the College before attending the program of any food allergy or special requirement. Some students also choose to buy their own food – whether it is to have breakfast in their apartment or just a quick lunch/dinner. Please note that most rooms are equipped with a refrigerator and stove; however, they do not include microwaves nor cutlery of any type (no pots nor pans).

## Medical Assistance

The program coordinator and the activity leaders are always on campus; they can provide help to students in need of medical assistance. All staff members keep their first-aid/CPR certification up to date.

## Music instruments

We encourage students to bring their instrument if they want to practice during their stay. Please note that we do not have a piano or music room available, but since apart from our students and staff, the campus will be mostly empty, you will easily find somewhere quiet in the school to practice.





## Sleeping Arrangements

There are 6 residences. Girls and boys live separately. For every residence on campus there is a permanent on-site supervisor, day and night. Most students share an apartment (3 students/apartment) with the following amenities: a kitchen, living room, complete bathroom and 3 private bedrooms. Each student has his/her own bedroom (which can be locked). Other students have a single bedroom equipped with a microwave, refrigerator and desk; they share a complete bathroom with other roommates located on the same floor. The College cannot make reservations in advance. Students will be attributed (randomly!) a proper sleeping arrangement upon arrival.

***Sheets, pillows, towels, clothes hangers and fans are NOT provided. Therefore, a sufficient supply of these articles is required, as well as all personal hygiene necessities and house cleaning products.***

## Special activities

For some activities like a costumed dance or the graduation ceremony, students will be asked to wear appropriate clothing. Although this is not mandatory, it helps make things more enjoyable! Students should bring their own formal clothes and costumes and/or they can also easily buy funny accessories at the nearby dollar store.

## Special outings with family or other similar cases

During the program, students may obtain a special permission to leave campus for a weekend outing or to stay somewhere overnight. A written consent from the student's parents or tutor is mandatory and must be sent BEFORE the program starts. Upon reception of the parental consent (by mail, email or fax), the College will then consult the program coordinator in order to obtain a formal approval for this outing. If you need to obtain such a permission, please fill in the parental permission form (write us an email and we will send the form to you).

### Student information :

All student information is confidential; therefore, we cannot disclose any information pertaining to other students attending the program.

### Visitors:

Visitors are not allowed on campus.

### Web site:

[www.frenchimmersionprogram.ca](http://www.frenchimmersionprogram.ca)

## 12. Corresponding with students during the program

Friends and family may use the following address for all incoming correspondence during the program:

Student's name  
École de français  
Cégep de Trois-Rivières  
3500, rue de Courval, C.P. 97  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5E6

\*\*\*\*PLEASE NOTE THAT ALL MAIL MUST GO THROUGH A SORTING PROCESS UPON ITS ARRIVAL TO THE COLLEGE. THEREFORE, IT MAY TAKE ONE-TWO EXTRA DAYS AFTER DELIVERY BEFORE IT REACHES THE STUDENT.\*\*\*\*





**Do you have more questions?**

Click to see our Facebook page  
or have a look at our FAQ videos  
on YouTube!



**Contact info :**

**Caroline Labarre**  
Liaison officer

**819 376 1721 # 2087**

**[ecole.de.français@cegeptr.qc.ca](mailto:ecole.de.français@cegeptr.qc.ca)**

# 13. What to pack (recommended)

## THE ESSENTIALS

- Towels (shower and beach)
- Single bed sheets
- Blankets (light)
- Pillow
- A warm sleeping bag and a mat for the camping trip (if applicable)
- Sunglasses
- Sunscreen lotion
- Umbrella
- Insect repellent
- Toothbrush / Toothpaste
- Deodorant
- Shampoo / Conditioner
- Soap
- Medicine (Advil, Tylenol, prescriptions, etc.)
- Money / debit or credit card (we suggest an amount of \$250 - \$400 for personal expenses)
- Health insurance card
- Reusable bottle (for water) - MANDATORY

## ELECTRONICS

- Cell Phone & Charger
- Camera & Charger
- Extra batteries
- USB drive (if you prefer to use a cloud it is also accepted)

## LEISURE TIME

- Travel/Board games
- Decks of cards
- Musical Instrument
- Sports gear

## RIDE ESSENTIALS

- Plane/train/bus tickets
- Information package
- Emergency phone numbers
- Student ID/Health card
- Smaller backpack for excursions

## CLASSES

- French-English dictionary (MANDATORY - micro dictionaries are to be avoided)
- Conjugation book (Bescherelle - blue or green (or other))
- Notebook
- Binder
- Pencils, pens & pencil case
- Highlighters

## CLOTHING

- Bathing suit
- Hat
- Dress pants / formal wear (for the final banquet)
- Raincoat (make sure it has a hood!)
- Pyjamas
- Socks and underwear
- Sports wear
- T-Shirts / Tank tops
- Shorts
- Pants
- Sweaters
- Running / walking shoes
- Sandals (flipflops are not allowed on campus)
- Dress shoes (banquet)

## NOTES

---



---



---



---



---



---



---



---

## SUITCASE FILLERS

- Clothes hangers
- Calling card
- Laundry bag / hamper
- Nail Clippers
- Hairbrush / comb
- Perfume / cologne
- Makeup
- Makeup remover / rounds
- Ear plugs
- Hair straightener
- Curling iron
- Hair ties, clips, etc.
- Hair dryer
- Razors
- Nail polish
- Nail polish remover
- Tweezers
- Jewellery
- Multi-vitamins
- Q-tips
- Band-Aids
- Glasses case
- Body / Face cream
- Purse
- Wallet
- Small fan (no A/C in rooms)
- Cooking utensils (meals are included, but you will have access to a kitchen.)
- Kettle
- Cleaning products
- Laundry soap and coins (\$1 per load per machine)
- Souvenirs from home (to give to your new friends!)
- Flashlight (very useful)

Please note that pillows, blankets, camping mats, cleaning products, fans and clothes hangers can also be bought nearby (eg. Giant Tiger and Dollarama) in order to keep your luggage to a reasonable size! You will be able to leave them behind at the end of the program (we usually give them away to charity).

## PROGRAMMATION SEMAINE DU 2 AU 8 JUILLET

HEURE	LUNDI 2 JUILLET	MARDI 3 JUILLET	MERCREDI 4 JUILLET	JEUDI 5 JUILLET	VENDREDI 6 JUILLET	SAMEDI 7 JUILLET	DIMANCHE 8 JUILLET
7 h - 8 h			DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER
8 h 15 - 12 h			TEST DE CLASSEMENT	PRÉSENTATION SPÉCIALE/ COURS	COURS	LA RONDE (\$) PARC D'ATTRACTIONS (MONTRÉAL)	PARC NATIONAL DE LA MAURICIE (SHAWINIGAN)
12 h - 13 h			DINER	DINER	DINER		
13 h - 14 h		TEST DE CLASSEMENT	ACTIVITÉS D'INTÉGRATION	VISITE DU CENTRE-VILLE DE TROIS-RIVIÈRES			
14 h - 16 h		PRÉSENTATION DE PROGRAMME					
16 h - 17 h		TEMPS LIBRE	DEVOIRS				
17 h - 18 h		SOUPER	SOUPER	SOUPER	SOUPER	SOUPER	
18 h 30 - 22 h		RÉUNION RÉSIDENCES/TOUR GUIDÉ DU CAMPUS	JOURNÉE D'ARRIVÉE DE 13 H À 20 H	QUILLES(\$)	TEMPS LIBRE	ACTIVITÉS VARIÉES (TEMPS LIBRE)	ACTIVITÉS VARIÉES (TEMPS LIBRE)

## PROGRAMMATION SEMAINE DU 9 AU 15 JUILLET

HEURE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
	9 JUILLET	10 JUILLET	11 JUILLET	12 JUILLET	13 JUILLET	14 JUILLET	15 JUILLET
7 h - 8 h	DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER
8 h 15 - 12 h	COURS	COURS	COURS	COURS	COURS/ ASSEMBLÉE 11H	VILLAGE QUÉBÉCOIS D'ANTAN (DRUMMOND)	VIA BATISCAN (\$)
12 h - 13 h	DINER	DINER	DINER	DINER	DINER		
13 h - 14 h	TEMPS LIBRE	MÉNAGE	COURS	TEMPS LIBRE / ATELIER C	PLAGE DE L'ÎLE ST-QUENTIN (\$)		
14 h - 16 h	ATELIER A	ATELIER B					
16 h - 17 h	DEVOIRS	DEVOIRS	DEVOIRS	DEVOIRS			
17 h - 18 h	SOUPER	SOUPER	SOUPER	SOUPER	SOUPER	SOUPER	SOUPER
18 h 30 - 22 h	KAYAK (\$)	KAYAK (\$)	KAYAK (\$)	ACTIVITÉS VARIÉES (TEMPS LIBRE)	SOIRÉE FOLKLORIQUE QUÉBÉCOISE LES PORTAGEUX	ACTIVITÉS VARIÉES (TEMPS LIBRE)	ACTIVITÉS VARIÉES (TEMPS LIBRE)

## PROGRAMMATION SEMAINE DU 16 AU 22 JUILLET

HEURE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
	16 JUILLET	17 JUILLET	18 JUILLET	19 JUILLET	20 JUILLET	21 JUILLET	22 JUILLET
7 h - 8 h	DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER
8 h 15 - 12 h	COURS	COURS	COURS	COURS/ ASSEMBLÉE 11H	WEEKEND À QUÉBEC (\$)	VILLAGE VALCARTIER PARC AQUATIQUE (\$)	AU CHOIX : RAFTING / GALERIE DE LA CAPITALE (\$)
12 h - 13 h	DINER	DINER	DINER	DINER			
13 h - 14 h	TEMPS LIBRE	MÉNAGE	COURS	TEMPS LIBRE / ATELIER C			
14 h - 16 h	ATELIER A	ATELIER B					
16 h - 17 h	DEVOIRS	DEVOIRS	DEVOIRS	DEVOIRS			
17 h - 18 h	SOUPER	SOUPER	SOUPER	SOUPER	SOUPER	SOUPER	SOUPER
18 h 30 - 22 h	KARTING (\$)	KARTING (\$)	MUR D'ESCALADE (\$)	ACTIVITÉS VARIÉES (TEMPS LIBRE)	SOIRÉE AU CAMPING (\$)	SOIRÉE AU CAMPING (\$)	ACTIVITÉS VARIÉES (TEMPS LIBRE)

## PROGRAMMATION SEMAINE DU 23 AU 29 JUILLET

HEURE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
	23 JUILLET	24 JUILLET	25 JUILLET	26 JUILLET	27 JUILLET	28 JUILLET	29 JUILLET
7 h - 8 h	DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER
8 h 15 - 12 h	COURS	COURS	COURS	COURS	COURS/ ASSEMBLÉE 11H	JOURNÉE À MONTREAL (\$)	ZOO GRANBY (\$)
12 h - 13 h	DINER	DINER	DINER	DINER	DINER		
13 h - 14 h	TEMPS LIBRE	MÉNAGE	COURS	TEMPS LIBRE / ATELIER C	TEMPS LIBRE		
14 h - 16 h	ATELIER A	ATELIER B					
16 h - 17 h	DEVOIRS	DEVOIRS	DEVOIRS	DEVOIRS			
17 h - 18 h	SOUPER	SOUPER	SOUPER/ SPÉCIAL & ACTIVITÉS	SOUPER	SOUPER CABANE À SUCRE CHEZ DANY	SOUPER	SOUPER
18 h 30 - 22 h	SOIRÉE OBSERVATOIRE D'ASTRONOMIE DU CÉGEP (\$)	SOIRÉE CINÉMA FLEUR DE LYS (\$)		ACTIVITÉS VARIÉES (TEMPS LIBRE)		ACTIVITÉS VARIÉES (TEMPS LIBRE)	ACTIVITÉS VARIÉES (TEMPS LIBRE)

## PROGRAMMATION SEMAINE DU 30 AU 5 AOÛT

HEURE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
	30 JUILLET	31 JUILLET	1 AOÛT	2 AOÛT	3 AOÛT	4 AOÛT	5 AOÛT
7 h - 8 h	DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER	JOURNÉE DE DÉPART / DÉJEUNER DE 6 H À 10 H		
8 h 15 - 12 h	COURS	COURS	COURS	MÉNAGE DES RÉSIDENCES			
12 h - 13 h	DINER	DINER	DINER	DINER	CHECKOUT AVANT 11 H		
13 h - 14 h	PROJET PÉDAGOGIQUE	TEMPS LIBRE	TEMPS LIBRE	TEMPS LIBRE			
14 h - 16 h		TEST DE CLASSEMENT	ÉVALUATION DU PROGRAMME				
16 h - 17 h		DEVOIRS	DEVOIRS	CÉRÉMONIE DE GRADUATION	FIN		
17 h - 18 h	SOUPER	SOUPER	SPECTACLE DE VARIÉTÉ	COCKTAIL			
18 h 30 - 22 h	ACTIVITÉS VARIÉES (TEMPS LIBRE)	ACTIVITÉS VARIÉES (TEMPS LIBRE)		BANQUET D'ADIEU			